



Pour diffusion immédiate : 19/02/2026

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE UNE AIDE FINANCIÈRE
SUPPLÉMENTAIRE DE 150 MILLIONS DE DOLLARS POUR LES MUNICIPALITÉS
EN DEHORS DE LA VILLE DE NEW YORK**

*La gouverneure augmente temporairement de 100 millions de dollars l'aide
municipale accordée à toutes les villes et villages de l'État*

*La ville de Buffalo bénéficiera d'une aide directe supplémentaire de 40 millions de
dollars*

*Rochester, Syracuse et Yonkers recevront chacune 10 millions de dollars
supplémentaires.*

20 millions de dollars seront allouées à d'autres municipalités en difficulté fiscale

La gouverneure Hochul a annoncé aujourd'hui que l'État de New York allouerait une aide financière supplémentaire de 150 millions de dollars pour les municipalités en dehors de la ville de New York en difficulté fiscale immédiate. Il augmentera notamment de 100 millions de dollars l'aide municipale temporaire, triplant ainsi les sommes perçues par l'ensemble des villes et des villages (hors ville de New York) dans le cadre de ce soutien financier. Le financement est réparti proportionnellement au financement actuellement accordé dans le cadre de l'Aide et des subventions incitatives aux municipalités (Aid and Incentives for Municipalities, AIM) - les villes de Buffalo, Rochester, Syracuse et Yonkers recevant chacune le montant maximal de 10 millions de dollars supplémentaires. La gouverneure a également réservé 30 millions de dollars à la ville de Buffalo, ce qui porte à 40 millions de dollars les sommes attribuées à cette municipalité. Elle a également inclus dans cette augmentation une dotation de 20 millions de dollars destinée aux gouvernements locaux en difficulté fiscale. Ces nouveaux investissements s'inscrivent dans la lignée des propositions budgétaires précédentes de la gouverneure, qui prévoyaient d'ajouter 50 millions de dollars à l'aide municipale temporaire afin de permettre aux gouvernements locaux à réduire la charge pesant sur les contribuables.

« Je sais, pour avoir travaillé pendant des années au sein de municipalités, toutes les difficultés auxquelles sont confrontés nos élus locaux. C'est la raison pour laquelle mon gouvernement s'est rapproché des municipalités de tout l'État pour augmenter l'aide financière qu'elles perçoivent de l'État, **a déclaré la gouverneure Hochul.** Nous

voulons assurer la prospérité de toutes les communes de New York. Ce financement est donc essentiel pour offrir de solides fondements financiers à nos villes et à nos villages, leur permettre d'assurer la sécurité de leurs habitants et de continuer à dispenser les services essentiels dont ceux-ci ont besoin. »

Aide municipale temporaire

Le budget exécutif de l'exercice fiscal 2027 de la gouverneure Hochul prolonge d'un an le programme temporaire de 50 millions de dollars pour les villes et les villages. Initialement voté pour deux ans, dans le cadre de l'exercice fiscal 2025, ce programme apporte un soutien d'ordre général aux gouvernements locaux. La gouverneure a aujourd'hui décidé d'ajouter 100 millions de dollars d'aide municipale temporaire à sa proposition de budget exécutif, portant ainsi la somme totale à 150 millions de dollars (soit le triple de l'aide de base) pour l'exercice 2027. Ce financement s'inscrit dans le cadre de l'Aide et des subventions incitatives aux municipalités (Aid and Incentives for Municipalities, AIM) accordée par l'État aux villes et aux villages (hors ville de New York).

Voici comment se répartit l'aide municipale temporaire totale pour les villes et villages dans le projet de budget exécutif de la gouverneure Hochul pour l'exercice 2027 :

- **Capital Region** : 17,2 millions de dollars
- **Central New York** : 20,4 millions de dollars
- **Finger Lakes** : 18,1 millions de dollars
- **Long Island** : 6,3 millions de dollars
- **Mid-Hudson** : 31,2 millions de dollars
- **Mohawk Valley** : 13,0 millions
- **North Country** : 4,0 millions de dollars
- **Southern Tier** : 8,2 millions de dollars
- **Western New York** : 31,7 millions de dollars

Le nouveau financement au titre de l'aide municipale temporaire dans le budget exécutif 2027 inclut également les dotations suivantes :

- **Ville de Buffalo** : 15 millions de dollars
- **Ville de Rochester** : 15 millions de dollars
- **Ville de Syracuse** : 15 millions de dollars
- **Ville de Yonkers** : 15 millions de dollars
- **Ville de Niagara Falls** : 6,2 millions de dollars
- **Ville d'Utica** : 5,6 millions de dollars
- **Ville d'Albany** : 4,4 millions de dollars
- **Ville de Troy** : 4,3 millions de dollars
- **Ville de Schenectady** : 3,9 millions de dollars
- **Ville de Binghamton** : 3,2 millions de dollars

- **Ville de Rome** : 3,2 millions de dollars
- **Ville de Mount Vernon** : 2,5 millions de dollars
- **Ville de New Rochelle** : 2,2 millions de dollars
- **Ville de Lackawanna** : 2,2 millions de dollars
- **Ville de White Plains** : 1,9 million de dollars
- **Ville d'Auburn** : 1,7 million de dollars
- **Ville de Newburgh** : 1,6 million de dollars
- **Ville de Watertown** : 1,6 million de dollars
- **Ville de Jamestown** : 1,6 million de dollars
- **Ville d'Elmira** : 1,6 million de dollars
- **Ville de North Tonawanda** : 1,5 million de dollars
- **Ville de Poughkeepsie** : 1,5 million de dollars
- **Ville de Long Beach** : 1,1 million de dollars

Le détail des nouvelles sommes allouées à chaque commune de New York au titre de la révision de l'aide municipale temporaire peut être consulté ici :

<https://www.budget.ny.gov/pubs/archive/fy27/ex/local/aim/fy27tma-ex30.pdf>

Aide supplémentaire de 30 millions de dollars pour la ville de Buffalo

30 millions de dollars supplémentaires sont accordés à Buffalo dans le cadre d'un plan visant à combler le déficit budgétaire de la ville tout en limitant les charges supplémentaires imposées aux contribuables et en assurant la sécurité publique.

20 millions de dollars pour les municipalités en difficulté fiscale

Un financement supplémentaire de 20 millions de dollars est prévu pour les villes et villages en grande difficulté financière. Pour en bénéficier, les municipalités doivent accepter de se soumettre à un examen complet par le Conseil de restructuration financière des collectivités locales.

Sean Ryan, maire de Buffalo, a déclaré : « Mon administration est en train d'élaborer un plan responsable, sur plusieurs années, visant à remédier au déséquilibre structurel dont Buffalo pâtit depuis plusieurs années. Mais avant toute autre chose, il nous faut combler le déficit budgétaire dont nous avons hérité. L'aide consentie par l'État de New York nous permettra d'équilibrer les comptes de cette année sans recourir à des emprunts supplémentaires et sans augmenter, dans les prochaines années, la charge fiscale qui pèse sur les contribuables de Buffalo. Je remercie la gouverneure Hochul d'avoir pris conscience du besoin urgent dans lequel se trouvait Buffalo et d'avoir mis à notre disposition les ressources qui nous permettront de stabiliser immédiatement nos finances avant de nous engager dans un travail à long terme pour fournir à notre commune des bases financières solides. »

Le maire de Yonkers, Mike Spano, a déclaré : « Je tiens à remercier la gouverneure Hochul d'avoir répondu à l'appel collectif des cinq grandes villes en faveur d'une aide municipale supplémentaire dans le budget de l'État pour cette année. Cet investissement majeur montre que l'État de New York travaille main dans la main avec

les administrations locales pour renforcer la sécurité publique, améliorer les infrastructures et protéger les services essentiels sans imposer de charge supplémentaire aux contribuables. Nous remercions la gouverneure Hochul pour sa contribution et ses initiatives. »

Le maire de Rochester, Malik D. Evans, a déclaré : « Je tiens à remercier la gouverneure Kathy Hochul pour ce financement supplémentaire accordé à Rochester et à d'autres villes dans sa proposition de budget. Merci d'avoir pris conscience de la nécessité d'augmenter les investissements de l'État en faveur des municipalités de New York. En collaboration avec la gouverneure Hochul, nous sommes en train de développer une dynamique exceptionnelle qui transformera nos paysages afin de générer de nouveaux revenus, de créer des emplois et d'accroître notre population. En mettant à la disposition de Rochester des fonds opérationnels qui seront employés à aider nos concitoyens les plus vulnérables, elle contribue à garantir que nous poursuivions tous sur cette lancée. »

La maire de Syracuse, Sharon Owens, a déclaré : « Je remercie la gouverneure Hochul pour son leadership et son engagement en faveur des municipalités de l'État de New York. En augmentant de 100 millions de dollars l'aide municipale temporaire, la gouverneure apporte un soutien essentiel à Syracuse et à d'autres communes qui dépendent de leur partenariat avec l'État de New York. Ces 10 millions de dollars ajoutés aux 5 millions de dollars qui nous étaient déjà alloués permettront de renforcer les services essentiels que la ville fournit à ses habitants, de poursuivre des programmes vitaux et de préserver la qualité de vie de nos concitoyens. Je tiens également à remercier les autres maires de l'État de New York qui bénéficieront de cet important investissement. Ensemble, nous poursuivons un objectif commun : celui de développer des villes plus fortes, plus résilientes, pour les populations au service desquelles nous travaillons. »

Dorcey Applyrs, maire d'Albany, a déclaré : « Je suis profondément reconnaissante pour l'engagement constant de la gouverneure Hochul en faveur d'Albany. Elle a su voir le rôle essentiel joué par les municipalités au sein l'État de New York. Cet apport supplémentaire de 4,4 millions de dollars signifie beaucoup pour notre ville. L'augmentation de l'aide municipale temporaire permettra à Albany de maintenir des services essentiels, de garantir la sécurité publique et de continuer à servir nos concitoyens. Nous avons clairement souligné l'importance d'augmenter l'aide financière pour assurer l'avenir de notre ville, et la gouverneure a répondu à nos attentes. Nous sommes heureux d'avoir trouvé en la gouverneure Hochul une alliée de choix, parfaitement consciente de la nécessité qu'il y a à investir dans la capitale de notre État. Sa contribution fait une réelle différence pour notre commune. »

Barbara Van Epps, directrice exécutive de la conférence des maires de l'État de New York, a déclaré : « La conférence des maires de l'État de New York (New York Conference of Mayors, NYCOM) remercie la gouverneure Hochul. Elle a compris que la solidité de notre État repose, en premier lieu, sur ses villes et ses villages, et a réaffirmé son soutien aux gouvernements locaux en investissant dans les municipalités. La force

de notre État dépend de celle des communes qui le composent. Cette augmentation du financement accordé aux mairies montre que la gouverneure connaît toute l'importance d'un partenariat solide entre l'État et les collectivités locales pour offrir aux New Yorkais les services, les infrastructures et la qualité de vie dont ils ont besoin et auxquels ils sont en droit de s'attendre. Ce complément d'aide soulagera de manière considérable non seulement les municipalités new-yorkaises aux prises avec des pressions fiscales croissantes, mais également les contribuables qui peinent à équilibrer leur budget personnel face à l'augmentation du coût de la vie. Nous apprécions beaucoup l'attention accordée par la gouverneure aux gouvernements locaux, consciente comme elle l'est du rôle vital qu'ils jouent dans le développement de New York. Nous demandons instamment à la législature de l'État de conserver ces sommes supplémentaires dans le budget qui a été adopté, car lorsque nos villes et nos villages prospèrent, c'est tout l'État de New York qui prospère avec eux. »

Christopher A. Koetzle, directeur exécutif de l'Association des villes de l'État de New York (New York Association of Towns, NYAOT), a déclaré : « Les villes de New York remercient la gouverneure Hochul et saluent sa proposition d'ajouter 100 millions de dollars d'aide de l'État au titre de l'aide municipale temporaire. Ce financement va permettre une certaine flexibilité fiscale qui s'avère essentielle pour aider les villes à maintenir des services publics vitaux tout en étant moins dépendantes des impôts fonciers. Lors de la conférence de la NYAOT, mardi, la gouverneure a réaffirmé qu'en tant qu'ancienne élue locale, elle n'avait pas oublié son expérience au sein de gouvernements locaux. Sa proposition prouve qu'elle est déterminée à soutenir les municipalités en leur apportant une aide directe et substantielle. »

John Valdini, maire du village de Brightwaters et président de la Suffolk County Village Officials Association, a déclaré : « Ces investissements supplémentaires accordés au titre de l'aide municipale temporaire représentent une mesure significative pour soutenir les collectivités locales alors que nous continuons à faire face à la hausse des coûts. Je remercie la gouverneure au nom de la Suffolk County Village Officials Association pour cette aide supplémentaire qui soulagera beaucoup les communes de notre région. »

La maire du village de Sea Cliff et présidente de la Nassau County Village Officials Association, Elena Villafane, a déclaré : « La Nassau County Village Officials Association est reconnaissante de voir la gouverneure Hochul s'engager à augmenter l'aide accordée aux gouvernements locaux de l'État de New York. Ces 150 millions de dollars ajoutés aux aides existantes, notamment à l'aide municipale temporaire, seront utiles à de nombreux villages de notre comté de Nassau qui, malgré des pressions fiscales de plus en plus fortes dues à l'augmentation constante des coûts et des obligations imposées par les États et le gouvernement fédéral, s'efforcent de continuer à offrir des services essentiels in the face of ever-increasing costs and state and federal mandates. Ce financement représente un premier pas important pour donner aux municipalités une plus grande stabilité et soutenir nos collectivités. »

La maire de New Rochelle, Yadira Ramos-Herbert, a déclaré : « Je tiens à remercier chaleureusement la gouverneure Hochul pour cet investissement de 2.2 millions de dollars accordé à la ville de New Rochelle. Ce financement renforce notre assise financière et nous permet de rester concentrés sur nos priorités stratégiques en continuant à fournir des services essentiels à nos habitants. La contribution de l'État nous permet de garantir notre stabilité actuelle tout en construisant un avenir plus résilient et plus prospère pour les prochaines générations. »

Le Maire de North Tonawanda, Austin Tylec, a déclaré : « Nous sommes heureux que la gouverneure Hochul, consciente des difficultés financières auxquelles les gouvernements locaux sont confrontés, ait décidé d'augmenter l'aide municipale temporaire. Son soutien constant est essentiel pour North Tonawanda. Il nous permet de garantir notre stabilité, tout en envisageant sereinement l'avenir. »

Le Maire de la ville de Niagara Falls, Robert Restaino, a déclaré : « Nous remercions chaleureusement la gouverneure Hochul au nom de tous les habitants de Niagara Falls : merci d'avoir renforcé le programme d'aide temporaire et de permettre à notre ville de recevoir 6,2 millions supplémentaires dans le cadre de cette initiative. Ce soutien financier supplémentaire contribuera grandement aux mesures que nous prenons pour améliorer les services aux contribuables, ainsi qu'à d'autres projets visant à embellir et à développer les quartiers de notre commune. »

Annette Iafallo, maire de Laquawanna, a déclaré : « Merci à la gouverneure Hochul d'avoir accordé à la ville de Lackawanna, 2,2 millions de dollars au titre de l'aide municipale temporaire. Notre ville les utilisera pour continuer à fournir à ses habitants des services efficaces. »

La maire de Mount Vernon, Shawyn Patterson-Howard, a déclaré : « Nous sommes profondément reconnaissants à la gouverneure Kathy Hochul pour son engagement inébranlable en faveur des municipalités de l'État de New York. Cette somme de 2,5 millions de dollars accordée à la ville de Mount Vernon arrive à point nommé et contribuera à alléger les pressions financières immédiates tout en nous permettant de continuer à fournir des services essentiels à notre population. La gouverneure Hochul sait qu'un État fort passe par des municipalités fortes. Cette aide complémentaire soulagera considérablement nos budgets et assiera notre stabilité financière, tout en nous aidant à construire une collectivité plus résiliente à Mount Vernon. »

Le maire de la ville de Schenectady, Gary McCarthy, a déclaré : « Cette aide financière de l'État est grandement appréciée, car elle va contribuer à l'entretien et au fonctionnement quotidiens de notre infrastructure électrique. Elle nous aidera à couvrir les coûts et à continuer d'améliorer la qualité des projets et des programmes liés à la qualité de vie. Nous remercions la gouverneure Hochul pour sa contribution et son soutien indéfectible envers la ville de Schenectady et à sa population. »

Carmella R. Mantello, maire de Troy, a déclaré : « Les 4,3 millions de dollars supplémentaires annoncés par la gouverneure Kathy Hochul dans le cadre de l'aide

municipale temporaire représentent un investissement important dans l'avenir de Troy. Ces sommes vont booster des projets de redynamisation de nos quartiers tels que One Monument Square, Frear Park, ainsi que d'autres projets d'amélioration importants pour notre ville. Grâce à ce financement, nous pourrions plus facilement obtenir des résultats concrets dont nos concitoyens bénéficieraient et nous continuerons à bâtir une ville de Troy plus sûre, plus écologique et plus dynamique. Nous apprécions sincèrement les investissements constants consentis par la gouverneure Hochul en faveur de notre commune. »

Kimberly Ecklund, maire de la ville de Jamestown, a déclaré : « L'augmentation de l'aide municipale temporaire apporte un soutien indispensable à des municipalités telles que Jamestown, qui sont confrontées à une augmentation constante des coûts dans tous les domaines. De l'inflation aux obligations en matière d'emploi, en passant par les infrastructures et les demandes de services, les pressions financières qui pèsent sur les administrations locales continuent de s'intensifier. Ce financement supplémentaire qui nous a été accordé contribuera à maintenir les services essentiels, à assurer le respect de la discipline fiscale et à alléger la charge qui pèse sur les contribuables, tout en préservant la stabilité et la sécurité de notre communauté. »

Le maire de Rome, Jeffery Lanigan, a déclaré, « Je tiens à remercier la gouverneure Hochul pour cet investissement de 3,2 millions de dollars accordé à la ville de Rome. Ce financement consolide notre assise financière et nous permet de construire un avenir plus résilient et plus prospère pour les prochaines générations. »

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :
ny.gov/signup | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)